44 (1988) Nr. 2

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1990 Nr. 56

A. TITEL

Protocol van 1988 inzake het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, met Bijlagen; Londen, 11 november 1988

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van het Protocol zijn geplaatst in *Trb.* 1989, 134.

Het Protocol is behalve voor de op blz. 16 van *Trb.* 1989, 134 genoemde Staten nog ondertekend voor:

Seychellen[1]) . . . . . 26 september 1989

[1]) Onder voorbehoud van bekrachtiging.

C. VERTALING

Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966

De Partijen bij dit Protocol,

Partij zijnde bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, gedaan te Londen op 5 april 1966,

de belangrijke bijlage van dit Verdrag erkennend aan de bevordering van de veiligheid van schepen en goederen op zee en van het leven van personen aan boord,

Tevens erkennend de behoefte de technische bepalingen van dit Verdrag verder te verbeteren,

Voorts erkennend de behoefte aan het opnemen in dit Verdrag van bepalingen inzake het onderzoek en de afgifte van certificaten die zijn geharmoniseerd met overeenkomstige bepalingen in andere internationale akten,

Overwegend dat in deze behoefte het best kan worden voorzien door het sluiten van een Protocol bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966,

Zijn overeengekomen als volgt:

Artikel I

Algemene verplichtingen

1. De Partijen bij dit Protocol verbinden zich ertoe uitvoering te geven aan de bepalingen van dit Protocol en van de Bijlagen daarbij, die een integrerend deel van dit Protocol vormen. Elke verwijzing naar dit Protocol houdt tegelijkertijd een verwijzing naar de Bijlagen in.

2. Tussen de Partijen bij dit Protocol zijn de bepalingen van het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966 (hierna te noemen „het Verdrag") met uitzondering van artikel 29, van toepassing onder voorbehoud van de wijzigingen en aanvullingen vervat in dit Protocol.

3. Ten aanzien van schepen die gerechtigd zijn de vlag te voeren van een Staat die geen Partij bij het Verdrag en dit Protocol is, passen de Partijen bij dit Protocol de bepalingen van het Verdrag en dit Protocol toe voor zover nodig is om te verzekeren dat zulke schepen geen gunstiger behandeling wordt toegekend.

Artikel II

Bestaande certificaten

1. Niettegenstaande andere bepalingen van dit Protocol blijft een Internationaal Certificaat van uitwatering dat geldig is wanneer dit Protocol in werking treedt ten aanzien van de Regering van de Staat waarvan het schip gerechtigd is de vlag te voeren, geldig tot de datum van verstrijken.

2. Een Partij bij dit Protocol geeft geen certificaten af krachtens en in overeenstemming met de bepalingen van het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, zoals aangenomen op 5 april 1966.

Artikel III

Verstrekking van inlichtingen

De Partijen bij dit Protocol verbinden zich ertoe, aan de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie (hierna te noemen „de Secretaris-Generaal") mede te delen en bij hem neder te leggen:

a) de tekst van wetten, besluiten, beschikkingen en voorschriften en andere akten die ter zake van de verschillende aangelegenheden die binnen de werkingssfeer van dit Protocol vallen bekend zijn gemaakt;

b) een lijst van benoemde toezichthoudende ambtenaren of erkende organisaties die gemachtigd zijn namens hen op te treden in aangelegenheden betreffende de uitwatering, voor kennisgeving aan de Partijen ter informatie van hun ambtenaren en een kennisgeving van de specifieke verantwoordelijkheden en voorwaarden van de machtiging die aan deze benoemde toezichthoudende ambtenaren of erkende organisaties is verleend; en

c) een voldoende aantal exemplaren van krachtens de bepalingen van dit Protocol afgegeven certificaten.

Artikel IV

Ondertekening, bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring en toetreding

1. Dit Protocol staat open voor ondertekening op de zetel van de Organisatie van 1 maart 1989 tot 28 februari 1990 en blijft daarna openstaan voor toetreding. Onder voorbehoud van het bepaalde in het derde lid kunnen de Staten hun instemming door dit Protocol gebonden te zijn tot uitdrukking brengen door:

a) ondertekening zonder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of

b) ondertekening onder voorbehoud van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring, gevolgd door bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring; of

c) toetreding.

2. Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding geschiedt door de nederlegging van een daartoe strekkende akte bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie.

3. Dit Protocol kan slechts zonder voorbehoud worden ondertekend, bekrachtigd, aanvaard of goedgekeurd of daartoe kan slechts worden toegetreden door Staten die het Verdrag zonder voorbehoud hebben ondertekend, het hebben aanvaard of daartoe zijn toegetreden.

Artikel V

Inwerkingtreding

1. Dit Protocol treedt in werking twaalf maanden na de datum waarop aan beide onderstaande voorwaarden is voldaan:

a) ten minste vijftien Staten, waarvan de gecombineerde koopvaardijvloten ten minste vijftig procent van de bruto tonnage van de wereldkoopvaardijvloot vormen, overeenkomstig artikel IV, uitdrukking hebben gegeven aan hun instemming daardoor gebonden te zijn, en

b) er is voldaan aan de voorwaarden voor de inwerkingtreding van het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974,

met dien verstande dat dit Protocol niet voor 1 februari 1992 in werking zal treden.

2. Voor Staten die een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding met betrekking tot dit Protocol hebben nedergelegd nadat aan de voorwaarden voor de inwerkingtreding ervan is voldaan, doch voor de datum van inwerkingtreding, wordt de bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding van kracht met ingang van de datum van inwerkingtreding van dit Protocol of drie maanden na de datum van nederlegging van de akte, welke van beide data later valt.

3. Akten van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding nedergelegd na de datum waarop dit Protocol in werking treedt, worden van kracht drie maanden na de datum van nederlegging.

4. Een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding nedergelegd na de datum waarop een wijziging van dit Protocol of een wijziging van het Verdrag tussen de Partijen bij dit Protocol wordt geacht te zijn aanvaard overeenkomstig artikel VI, is van toepassing op dit Protocol of het Verdrag als gewijzigd.

Artikel VI

Wijzigingen

1. Dit Protocol en, tussen de Partijen bij dit Protocol het Verdrag, kunnen worden gewijzigd door middel van een der in de volgende leden aangegeven procedures.

2. Wijzigingen na behandeling in de Organisatie:

a) Elke wijziging voorgesteld door een Partij bij dit Protocol wordt voorgelegd aan de Secretaris-Generaal van de Organisatie, die deze doorzendt aan alle leden van de Organisatie en alle Verdragsluitende Regeringen, ten minste zes maanden voordat deze wordt behandeld.

b) Elke aldus voorgestelde en doorgezonden wijziging wordt ter behandeling toegezonden aan de Maritieme Veiligheidscommissie van de Organisatie.

c) Staten die Partij zijn bij dit Protocol, ongeacht of zij lid zijn van de Organisatie, zijn gerechtigd deel te nemen aan de werkzaamheden van de Maritieme Veiligheidscommissie voor de behandeling en goedkeuring van wijzigingen.

d) Wijzigingen worden goedgekeurd bij een twee-derde meerderheid der Partijen bij dit Protocol die in de Maritieme Veiligheidscommissie aanwezig zijn en hun stem uitbrengen, welke commissie is uitgebreid overeenkomstig het bepaalde onder letter c van dit lid (hierna te noemen „de uitgebreide Maritieme Veiligheidscommissie"), mits ten minste een-derde van de Partijen aanwezig is ten tijde van de stemming.

e) Wijzigingen die overeenkomstig het bepaalde onder letter d van dit lid zijn goedgekeurd, worden door de Secretaris-Generaal van de Organisatie ter aanvaarding voorgelegd aan alle Partijen bij dit Protocol.

f) (i) Een wijziging van een artikel of van Bijlage A bij dit Protocol of een wijziging, tussen de Partijen bij dit Protocol, van een artikel van het Verdrag wordt geacht te zijn aanvaard op de datum waarop deze is aanvaard door twee-derde van de Partijen bij dit Protocol.

(ii) Een wijziging van Bijlage B bij dit Protocol of een wijziging, tussen de Partijen bij dit Protocol, van een Bijlage bij het Verdrag wordt geacht te zijn aanvaard:

(aa) aan het eind van twee jaar gerekend vanaf de datum waarop deze aan de Partijen bij dit Protocol ter kennis is gebracht ter fine van aanvaarding; of

(bb) aan het eind van een ander tijdvak, dat echter niet korter dan een jaar mag zijn, indien hiertoe ten tijde van de goedkeuring wordt besloten bij een twee-derde meerderheid van die Partijen die in de uitgebreide Maritieme Veiligheidscommissie aanwezig zijn en hun stem uitbrengen.

Indien echter binnen het tijdvak dat is vastgesteld, meer dan een-derde van de Partijen, of Partijen waarvan de koopvaardijvloten te zamen niet minder dan vijftig procent van de bruto tonnage van alle koopvaardijvloten van alle Partijen vertegenwoordigen, de Secretaris-Generaal van de Organisatie in kennis stellen van het feit dat zij zich verzetten tegen de wijziging, dan wordt deze geacht niet te zijn aanvaard.

g) (i) Een wijziging als bedoeld in letter (f)(i) treedt in werking, met betrekking tot die Partijen bij dit Protocol die deze hebben aanvaard, zes maanden na de datum waarop deze wordt geacht te zijn aanvaard en met betrekking tot iedere

Partij die de wijziging na die datum aanvaardt, zes maanden na de datum van aanvaarding door die Partij.

(ii) Een wijziging zoals bedoeld in letter (f)(ii) treedt in werking met betrekking tot alle Partijen bij dit Protocol, behalve die welke zich tegen de wijziging krachtens het bepaalde onder deze letter hebben verzet en hun bezwaar niet hebben ingetrokken, zes maanden na de datum waarop deze wordt geacht te zijn aanvaard. Iedere Partij kan echter voor de vastgestelde datum van inwerkingtreding de Secretaris-Generaal van de Organisatie in kennis stellen van het feit dat zij zich vrijgesteld acht van de toepassing van deze wijziging voor een tijdvak van niet meer dan een jaar na de datum van inwerkingtreding van de wijziging of voor een zodanig langer tijdvak als waartoe bij een twee-derde meerderheid van de Partijen die in de uitgebreide Maritieme Veiligheidscommissie aanwezig zijn en hun stem uitbrengen ten tijde van de goedkeuring van de wijziging wordt besloten.

3. Wijziging door een conferentie:

a) Op verzoek van een Partij bij dit Protocol, daarin gesteund door ten minste een-derde van de Partijen, wordt door de Organisatie een conferentie van de Partijen bijeengeroepen ter behandeling van wijzigingen van dit Protocol en het Verdrag.

b) Elke wijziging die door een zodanige conferentie is goedgekeurd met een twee-derde meerderheid van de Partijen die aanwezig zijn en hun stem uitbrengen, wordt door de Secretaris-Generaal van de Organisatie aan alle Partijen ter kennis gebracht ter fine van aanvaarding.

c) Tenzij de conferentie anders bepaalt, wordt de wijziging geacht te zijn aanvaard en treedt deze in werking overeenkomstig de procedures aangegeven in onderscheidenlijk het tweede lid, onder letter f, en het tweede lid, onder letter g, met dien verstande dat verwijzing in deze leden naar de uitgebreide Maritieme Veiligheidscommissie dient te worden opgevat als verwijzing naar de conferentie.

4. a) Een Partij bij dit Protocol die een wijziging zoals bedoeld in het tweede lid, letter f)(ii) heeft aanvaard, is niet verplicht de voorrechten van dit Protocol uit te breiden met betrekking tot de certificaten die zijn afgegeven ten aanzien van een schip dat gerechtigd is de vlag te voeren van een Staat die Partij is, die ingevolge de bepalingen van dat lid, zich heeft verzet tegen de wijziging en dit bezwaar niet heeft ingetrokken, maar alleen voor zover dergelijke certificaten zaken betreffen, waarop de desbetreffende wijziging betrekking heeft.

b) Een Partij bij dit Protocol die een wijziging zoals bedoeld in het tweede lid, letter f)(ii) heeft aanvaard, breidt de voorrechten van dit Protocol uit met betrekking tot de certificaten die zijn afgegeven ten aanzien van een schip dat gerechtigd is de vlag te voeren van een Staat

die Partij is, die ingevolge de bepalingen van dat lid de Secretaris-Generaal van de Organisatie in kennis heeft gesteld dat zij zich vrijgesteld acht van de toepassing van deze wijziging.

5. Tenzij uitdrukkelijk anders is bepaald, is iedere wijziging die krachtens de bepalingen van dit artikel tot stand komt en betrekking heeft op de bouw van een schip, slechts van toepassing op schepen waarvan de kiel is gelegd of waarvan de bouw zich in een soortgelijk stadium bevindt op of na de datum waarop de wijziging in werking treedt.

6. Elke verklaring van aanvaarding van, of bezwaar tegen een wijziging of elke kennisgeving die krachtens het tweede lid, onder letter g (ii) is gedaan, dient schriftelijk ter kennis te worden gebracht van de Secretaris-Generaal van de Organisatie, die alle Partijen bij dit Protocol in kennis stelt van een dergelijke mededeling, alsmede van de datum van ontvangst daarvan.

7. De Secretaris-Generaal van de Organisatie stelt alle Partijen bij dit Protocol in kennis van alle wijzigingen die krachtens dit artikel in werking treden, alsmede van de datum waarop een dergelijke wijziging in werking treedt.

Artikel VII

Opzegging

1. Dit Protocol kan te allen tijde door een Partij worden opgezegd na afloop van een tijdvak van vijf jaar, te rekenen van de datum waarop dit Protocol voor die Partij in werking treedt.

2. Opzegging geschiedt door de nederlegging van een akte van opzegging bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie.

3. De opzegging wordt van kracht een jaar na ontvangst door de Secretaris-Generaal van de Organisatie van de akte van opzegging, of na een langere daarin vastgestelde periode.

4. Opzegging van het Verdrag door een Partij wordt geacht opzegging van dit Protocol door die Partij in te houden. Deze opzegging wordt van kracht op dezelfde datum als waarop de opzegging van het Verdrag van kracht wordt overeenkomstig artikel 30, derde lid, van het Verdrag.

Artikel VIII

Depositaris

1. Dit Protocol wordt nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Organisatie (hierna te noemen „de depositaris").

2. De depositaris:

a) stelt de Regeringen van alle Staten die dit Protocol hebben ondertekend of daartoe zijn toegetreden in kennis van:

(i) elke nieuwe ondertekening of nederlegging van een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding, alsmede van de datum daarvan;

(ii) de datum van inwerkingtreding van dit Protocol;

(iii) de nederlegging van een akte van opzegging van dit Protocol, alsmede de datum waarop deze werd ontvangen en de datum waarop de opzegging van kracht wordt;

b) zendt voor eensluidend gewaarmerkte afschriften van dit Protocol toe aan de Regeringen van alle Staten die dit Protocol hebben ondertekend of daartoe zijn toegetreden.

3. Zodra dit Protocol in werking treedt, wordt een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan door de depositaris toegezonden aan het Secretariaat van de Verenigde Naties ter registratie en publikatie overeenkomstig artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties.

Artikel IX

Talen

Dit Protocol is opgesteld in een enkel oorspronkelijk exemplaar in de Arabische, de Chinese, de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

GEDAAN te Londen, elf november negentienhonderd achtentachtig.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd door hun onderscheiden Regeringen, dit Protocol hebben ondertekend.

(Voor de ondertekeningen zie blz. 16 van Trb. 1989, 134 en rubriek B hierboven)

BIJLAGE A

Wijzigingen van en aanvullingen op de artikelen van het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966

Artikel 2

Begripsomschrijvingen

De bestaande tekst van het achtste lid wordt vervangen door het onderstaande:

„8. „Lengte": 96 procent van de totale lengte op een waterlijn op 85 percent van de kleinste holte naar de mal gemeten van de bovenzijde van de kiel of de lengte van de voorzijde van de voorsteven tot de hartlijn van de roerkoning op die waterlijn, indien deze lengte groter is. Wanneer de voorstevencontour boven de lastlijn op 85 procent van de kleinste holte naar de mal concaaf van vorm is, moet worden aangenomen dat het voorlijk gelegen eindpunt van de lengte en de voorzijde van de voorsteven samenvallen met de verticale projectie van het meest achterlijk gelegen punt van de voorstevencontour (boven die lastlijn) op die lastlijn. Bij schepen welke met stuurlast ontworpen zijn, moet de waterlijn waarop deze lengte wordt gemeten, evenwijdig aan de ontwerplastlijn worden genomen."

Voeg een nieuw negende lid in, dat als volgt luidt:

„9. „Verjaardatum": de dag en de maand van elk jaar overeenkomend met de datum van verstrijken van het desbetreffende certificaat."

Artikelen 3, 12, 16 en 21

In de bestaande tekst van deze artikelen worden alle verwijzingen naar „(1966)" met betrekking tot het Internationaal Certificaat van Uitwatering geschrapt.

Artikel 4

Toepasselijkheid

De bestaande tekst van het derde lid wordt vervangen door het onderstaande:

„3. Tenzij uitdrukkelijk anderszins bepaald, zijn de in Bijlage I vervatte voorschriften van toepassing op nieuwe schepen."

Artikel 5

Uitzonderingen

In de tweede lid, letter (c) worden de woorden „Punta Norte" vervangen door „Punta Rasa (Cabo San Antonio)".

Artikel 13

Onderzoek, inspectie en het aanbrengen van merken

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Onderzoeken en het aanbrengen van merken"

In de tekst van het artikel worden de woorden "onderzoek, inspectie en het aanbrengen van merken" vervangen door "onderzoeken en het aanbrengen van merken".

Artikel 14

Eerste onderzoek, periodieke onderzoeken en inspecties

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Eerste onderzoek, hernieuwde onderzoeken en jaarlijkse onderzoeken"

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„1. Een schip wordt onderworpen aan de onderzoeken als hieronder aangegeven:

a) Een eerste onderzoek vóór het schip in dienst wordt gesteld, hetwelk dient in te houden een volledige inspectie van zijn constructie en uitrusting voor zover hieraan door dit Verdrag eisen worden gesteld. Het onderzoek dient zodanig te zijn dat wordt gewaarborgd dat de inrichting, het materiaal en de verbanddelen ten volle voldoen aan de eisen van dit Verdrag.

b) Een hernieuwd onderzoek dat wordt verricht met inachtneming van door de Administratie vast te stellen tussenpozen, die niet langer mogen zijn dan vijf jaar, behalve wanneer artikel 19, tweede, vijfde, zesde en zevende lid van toepassing zijn, dat zodanig dient te zijn dat wordt gewaarborgd dat de constructie, de uitrusting, de inrichting, het materiaal en de verbanddelen ten volle voldoen aan de eisen van dit Verdrag.

c) Een jaarlijks onderzoek binnen 3 maanden voor of na de verjaardatum van het certificaat, ten einde vast te stellen dat

(i) geen veranderingen in de romp of in de bovenbouw zijn aangebracht, die van invloed zijn op de berekeningen tot vaststelling van de plaats van de uitwateringslijn;
(ii) de onderdelen en middelen voor de bescherming van openingen, de verschansing of het relingwerk, de waterloospoorten en de toegangen tot de verblijven van de bemanning in deugdelijke staat zijn gehouden;
(iii) de diepgangsmerken juist en op onwisbare wijze zijn aangebracht;
(iv) de in voorschrift 10 vereiste inlichtingen zijn verstrekt.

2. De jaarlijkse onderzoeken bedoeld in het eerste lid, letter (c) van dit artikel worden aangetekend op de rugzijde van het Internationale Certificaat van Uitwatering of van het Internationale Certificaat van Vrijstelling betreffende de Uitwatering dat wordt afgegeven ten behoeve van een schip dat vrijstelling geniet krachtens artikel 6, tweede lid van dit Verdrag.

Artikel 16

Afgifte van certificaten

Het vierde lid wordt geschrapt.

Artikel 17

Afgifte van certificaten door een andere Regering

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Afgifte van of aantekeningen op certificaten door een andere Regering"

De bestaande tekst van het eerste lid wordt vervangen door het onderstaande:

„1. Een Verdragsluitende Regering kan op verzoek van een andere Verdragsluitende Regering maatregelen nemen dat een schip wordt onderzocht en, indien zij ervan overtuigd is dat aan de bepalingen van dit Verdrag wordt voldaan, geeft zij overeenkomstig de bepalingen van dit Verdrag ten behoeve van het schip een Internationaal Certificaat van Uitwatering af, of verleent machtiging tot deze afgifte, dan wel plaatst een aantekening op de rugzijde van het certificaat van het schip of verleent machtiging tot het plaatsen van een aantekening op de rugzijde."

In het vierde lid wordt de verwijzing naar „(1966)" geschrapt.

Artikel 18

Vorm van het certificaat

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:
„De certificaten worden opgemaakt in de vorm overeenkomstig de modellen opgenomen in Bijlage III bij dit Verdrag. Indien de gebruikte taal noch Engels noch Frans is, dient een vertaling in een van deze twee talen te worden bijgevoegd."

Artikel 19

Geldigheidsduur der certificaten

Het bestaande kopje wordt vervangen door het onderstaande:

„Looptijd en geldigheid der certificaten"

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„1. Een Internationaal Certificaat van Uitwatering wordt afgegeven voor een door de Administratie vast te stellen tijdvak dat niet langer mag zijn dan vijf jaar.

2. a) Niettegenstaande het bepaalde in het eerste lid is, wanneer het hernieuwde onderzoek wordt voltooid binnen 3 maanden voor de vervaldatum van het bestaande certificaat, het nieuwe certificaat geldig vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwde onderzoek tot een datum uiterlijk vijf jaar na de vervaldatum van het bestaande certificaat.
b) Wanneer het hernieuwde onderzoek is voltooid na de vervaldatum van het bestaande certificaat is het nieuwe certificaat geldig vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwde onderzoek tot een datum uiterlijk vijf jaar na de vervaldatum van het bestaande certificaat.
c) Wanneer het hernieuwde onderzoek wordt voltooid meer dan drie maanden voor de vervaldatum van het bestaande certificaat is het nieuwe certificaat geldig vanaf de datum van voltooiing van het hernieuwde onderzoek tot een datum uiterlijk vijf jaar na de datum van voltooiing van het hernieuwde onderzoek.

3. Indien een certificaat wordt afgegeven voor een tijdvak korter dan vijf jaar kan de Administratie de geldigheidsduur van een certificaat tot na de vervaldatum verlengen tot het in het eerste lid aangegeven maximum tijdvak, mits de in artikel 14 bedoelde jaarlijkse onderzoeken die van toepassing zijn wanneer een certificaat wordt afgegeven voor een tijdvak van 5 jaar naar behoren worden verricht.

4. Indien na het in artikel 4, eerste lid, letter b bedoelde hernieuwde onderzoek geen nieuw certificaat ten behoeve van het schip kan

worden afgegeven vóór de vervaldatum van het bestaande certificaat, kan de persoon of de organisatie die het onderzoek verricht de geldigheidsduur van het bestaande certificaat verlengen voor een tijdvak van ten hoogste 5 maanden. Deze verlenging wordt aangetekend op de rugzijde van het certificaat en wordt slechts verleend indien er geen veranderingen hebben plaats gehad in de constructie, de uitrusting, de inrichting, het materiaal of de verbanddelen die van invloed zijn op het vrijboord van het schip.

5. Indien een schip zich op het tijdstip waarop een certificaat zijn geldigheid verliest niet in een haven bevindt waar het moet worden onderzocht, kan de Administratie de geldigheidsduur van het certificaat verlengen, maar deze verlenging wordt uitsluitend verleend om het schip in staat te stellen zijn reis naar de haven waar het moet worden onderzocht te voltooien en dan uitsluitend in gevallen waarin het juist en redelijk voorkomt zulks te doen. Een certificaat mag niet worden verlengd voor een tijdvak langer dan 3 maanden en een schip ten behoeve waarvan een verlenging is verleend, is bij zijn aankomst in de haven waar het moet worden onderzocht, niet gerechtigd uit hoofde van een zodanige verlenging die haven te verlaten zonder een nieuw certificaat. Wanneer het hernieuwde onderzoek is voltooid, is het nieuwe certificaat geldig tot een datum uiterlijk 5 jaar na de vervaldatum van het bestaande certificaat voordat de verlenging werd verleend.

6. Een certificaat afgegeven ten behoeve van een schip dat korte reizen maakt en dat niet is verlengd ingevolge de voorgaande bepalingen van dit artikel kan door de Administratie worden verlengd met een tijdvak van uitstel van ten hoogste één maand na de op het certificaat vermelde vervaldatum. Wanneer het hernieuwde onderzoek is voltooid, is het nieuwe certificaat geldig tot een datum uiterlijk 5 jaar na de vervaldatum van het bestaande certificaat voordat de verlenging werd verleend.

7. In bijzondere omstandigheden, zoals bepaald door de Administratie, behoeft een nieuw certificaat niet te worden gedateerd te rekenen van de vervaldatum van het bestaande certificaat zoals voorgeschreven in het eerste, vijfde en zesde lid. In deze bijzondere omstandigheden is het nieuwe certificaat geldig tot een datum uiterlijk vijf jaar na de datum van voltooiing van het hernieuwde onderzoek.

8. Indien een jaarlijks onderzoek is voltooid vóór het in artikel 14 aangegeven tijdvak:

a) wordt de verjaardatum op het certificaat door een aantekening op de rugzijde gewijzigd in een datum ten hoogste 3 maanden na de datum waarop het onderzoek was voltooid:

b) wordt het in artikel 14 voorgeschreven volgende jaarlijkse

onderzoek voltooid met de in dat artikel voorgeschreven tussenpozen met inachtneming van de nieuwe verjaardatum;

c) kan de vervaldatum onveranderd blijven mits er een of meer jaarlijkse onderzoeken zijn verricht zodat de maximumtussenpozen tussen de in artikel 14 voorgeschreven onderzoeken niet worden overschreden.

9. Een Internationaal Certificaat van Uitwatering verliest zijn geldigheid indien zich een der volgende omstandigheden voordoet:

a) de romp of de bovenbouw van het schip hebben ingrijpende veranderingen ondergaan van die aard dat de vaststelling van een groter vrijboord noodzakelijk is;

b) de in artikel 14, eerste lid, letter c genoemde onderdelen en middelen zijn niet in deugdelijke toestand gehouden;

c) het certificaat vertoont aan de rugzijde geen aantekening waaruit blijkt dat het schip is onderzocht zoals bepaald in artikel 14, eerste lid, letter c;

d) de sterkte van de constructie van het schip is zoveel geringer geworden dat het onveilig is.

10. a) De geldigheidsduur van een Internationaal Certificaat van Vrijstelling betreffende de Uitwatering afgegeven door een Administratie ten behoeve van een schip dat vrijstelling geniet krachtens artikel 6, tweede lid, mag niet meer dan vijf jaar bedragen. Een dergelijk certificaat is onderworpen aan de procedures betreffende verlenging, endossering, tijdelijke verlenging en intrekking van dezelfde aard als die waarin krachtens dit artikel wordt voorzien ten aanzien van een Internationaal Certificaat van Uitwatering.

b) De geldigheidsduur van een Internationaal Certificaat van Vrijstelling betreffende de Uitwatering dat is afgegeven ten behoeve van een schip dat vrijstelling geniet krachtens artikel 6, vierde lid is beperkt tot de reis waarvoor het is afgegeven.

11. Een door de Administratie ten behoeve van een schip afgegeven certificaat houdt op geldig te zijn bij overdracht van zulk een schip onder de vlag van een andere Staat."

Artikel 21

Toezicht

In het eerste lid, letter (c) wordt de verwijzing naar het „derde lid" vervangen door „het negende lid".

BIJLAGE B

Wijzigingen en aanvullingen op de Bijlagen bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966

BIJLAGE I

VOORSCHRIFTEN VOOR DE VASTSTELLING VAN DE UITWATERING

HOOFDSTUK I. ALGEMEEN

Voorschrift 1

Sterkte van de romp

In het kopje worden de woorden „Sterkte van de romp" vervangen door de woorden „Sterkte van het schip".

In de eerste zin van het voorschrift wordt het woord „romp" vervangen door het woord „schip".

Voorschrift 2

Toepasselijkheid

Voeg een nieuw zesde en zevende lid toe, die als volgt luiden:

„6. De voorschriften 22, tweede lid en 27 zijn alleen van toepassing op schepen waarvan de kiel is gelegd of die zich in een soortgelijk stadium van constructie bevinden op of na de datum waarop het Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag betreffende de Uitwatering van Schepen, 1966 van kracht wordt.

7. Andere nieuwe schepen dan die omschreven in het zesde lid dienen te voldoen aan hetzij Voorschrift 27 van dit Verdrag (zoals gewijzigd), hetzij Voorschrift 27 van het Internationaal Verdrag betreffende de Uitwatering van Schepen, 1966 (zoals aangenomen op 5 april 1966), zoals door de Administratie te bepalen."

Voorschrift 3

Omschrijving van de in de Bijlagen gebruikte termen

De bestaande tekst van het eerste lid wordt vervangen door het onderstaande:

„1. Lengte. De lengte (L) is gelijk aan 96 percent van de totale lengte op een waterlijn van 85 percent van de kleinste holte naar de

mal gemeten van de bovenzijde van de kiel of de lengte van de voorzijde van de voorsteven tot de hartlijn van de roerkoning op die waterlijn, indien deze lengte groter is. Wanneer de voorstevencontour boven de lastlijn op 85 percent van de kleinste holte naar de mal concaaf van vorm is moet worden aangenomen dat het voorlijk gelegen eindpunt van de lengte en de voorzijde van de voorsteven samenvallen met de verticale projectie van het meest achterlijk gelegen punt van de voorstevencontour (boven die lastlijn) op die lastlijn. Bij schepen welke met stuurlast ontworpen zijn, moet de waterlijn waarop deze gemeten wordt evenwijdig aan de ontwerplastlijn worden genomen."

In het vijfde lid, letter b) worden de woorden „de doorgestrookte onderzijde van de dekbeplating en de binnenzijde van de huidbeplating" vervangen door „de doorgestrookte lijn van de bovenkant der balken met de doorgestrookte lijn van de buitenkant der spanten".

Voorschrift 5

Uitwateringsmerk

In de laatste zin van het voorschrift worden de woorden „(zie afbeelding 2)" geschrapt.

Voorschrift 9

Verificatie van de merken

De verwijzing naar „1966" met betrekking tot het Internationale Certificaat van Uitwatering wordt geschrapt.

HOOFDSTUK II. VOORWAARDEN WAARAAN HET SCHIP MOET VOLDOEN VOOR HET VERKRIJGEN VAN EEN INTERNATIONAAL CERTIFICAAT VAN UITWATERING

Voorschrift 10

Aan de gezagvoerder te verstrekken inlichtingen

De bestaande tekst van het tweede lid wordt vervangen door het onderstaande:

„2. Elk schip dat volgens het van kracht zijnde Verdrag tot beveiliging van mensenlevens op zee na voltooiing geen hellingproef behoeft te ondergaan dient:

a) aan een hellingproef te worden onderworpen en de feitelijke waterverplaatsing en plaats van het zwaartepunt dienen te worden bepaald voor de lichtschip situatie;

b) ten gebruike van de gezagvoerder over betrouwbare inlichtingen in goedgekeurde vorm te beschikken die nodig zijn opdat hij zich op snelle en eenvoudige wijze een nauwkeurig oordeel kan vormen omtrent de stabiliteit van het schip onder alle bij normaal gebruik te verwachten omstandigheden;

c) te allen tijde de goedgekeurde inlichtingen omtrent de stabiliteit aan boord te hebben, te zamen met het bewijs dat de inlichtingen door de Administratie zijn goedgekeurd;

d) indien de Administratie zulks goedkeurt te zijn vrijgesteld van de hellingproef na voltooiing mits de fundamentele stabiliteitsgegevens beschikbaar zijn van de hellingproef van een zusterschip en ten genoegen van de Administratie wordt aangetoond dat aan deze fundamentele gegevens betrouwbare inlichtingen omtrent de stabiliteit van het schip kunnen worden ontleend."

Voorschrift 15

Luikopeningen gesloten door middel van wegneembare luiken en waterdicht gemaakt met presennings en schalminrichtingen

In de laatste zin van het vijfde lid wordt het woord „lineaire" ingevoegd voor het woord „interpolatie".

Voorschrift 22

Spuipijpen, inlaat- en afvoerpijpen

In de eerste volzin van het eerste lid worden de woorden „behalve zoals bepaald in het tweede lid" ingevoegd tussen „moeten" en „zijn".

Het volgende nieuwe lid wordt aan de bestaande tekst toegevoegd:

„2. Door de huid gaande spuipijpen van gesloten bovenbouwen die worden gebruikt voor het vervoer van lading zijn alleen toegestaan wanneer de rand van het vrijboorddek niet onderloopt als het schip in een van beide richtingen 5° slagzij maakt. In andere gevallen moet de afvoer binnenboords worden geleid overeenkomstig de vereisten van het van kracht zijnde Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee."

Het bestaande tweede tot en met vijfde lid worden vernummerd in derde tot en met zesde lid.

In het vernummerde vierde lid wordt de verwijzing naar „lid (1)" vervangen door „lid (2)".

In de eerste volzin van het vernummerde zesde lid worden de woorden „Alle kleppen en aan de huid aangebrachte appendages" vervangen door „Alle aan de huid aangebrachte appendages en de kleppen".

Voorschrift 23

Patrijspoorten

In het tweede lid worden de woorden „geladen lastlijn" vervangen door „lijn voor zomeruitwatering (of lijn voor zomerhoutvaartuitwatering, indien vastgesteld)".

Voorschrift 24

Waterloospoorten

In de eerste zin van het tweede lid worden de woorden „berekende oppervlak" vervangen door „oppervlak berekend overeenkomstig het eerste lid".

In de tweede volzin van het tweede lid wordt het woord „lineaire" ingevoegd voor „interpolatie".

In het derde lid worden de woorden „een schip is uitgerust met een trunk die" vervangen door „een schip uitgerust met een trunk".

HOOFDSTUK III. VRIJBOORD

Voorschrift 27

Typen schepen

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„1. Voor de berekening van het vrijboord worden de schepen verdeeld in schepen van het type A en schepen van het type B.

Schepen van type A

2. Een schip van het type A is een schip dat:

a. uitsluitend is ontworpen voor het vervoer van onverpakte vloeistofladingen;

b. een zeer grote waterdichtheid van het blootgestelde dek heeft met slechts kleine toegangsopeningen voor de ladingafdelingen, afgesloten door waterdichte stalen deksels voorzien van pakkingen of deksels van een ander gelijkwaardig materiaal; en

c. een geringe permeabiliteit van de met lading gevulde ladingafdelingen heeft.

3. Een schip van het type A van meer dan 150 meter lengte, waarvoor een kleiner vrijboord dan voor een schip van het type B is vastgesteld, moet, wanneer het is geladen overeenkomstig de eisen van het elfde lid, het vollopen van (een) afdeling(en) met een aangenomen permeabiliteit van 0,95 kunnen doorstaan na de aangenomen beschadiging omschreven in het twaalfde lid en blijven drijven in een

voldoende geachte eindtoestand zoals omschreven in het dertiende lid. In een zodanig schip moet de voortstuwingsafdeling worden aangemerkt als een afdeling die kan vollopen doch met een permeabiliteit van 0,85.

4. Voor een schip van het type A moet een vrijboord worden vastgesteld dat niet kleiner is dan dat gebaseerd op tabel A van Voorschrift 28.

Schepen van het type B

5. Alle schepen die niet voldoen aan de bepalingen betreffende schepen van het type A van het tweede en derde lid van dit Voorschrift worden geacht schepen van het type B te zijn.

6. Voor schepen van het type B die op een plaats van categorie 1 luikopeningen hebben, voorzien van luiken die voldoen aan de eisen van Voorschrift 15 behalve het zevende lid, wordt een vrijboord vastgesteld gebaseerd op tabel B van Voorschrift 28, vermeerderd met de waarden in de volgende tabel:

Vermeerdering van vrijboord ten opzichte van het basisvrijboord voor schepen van het type B waarvan de luiken van de luikopeningen niet voldoen aan Voorschrift 15(7) of 16

Lengte van het schip (meters)	Vermeerdering van vrijboord (millimeters)	Lengte van het schip (meters)	Vermeerdering van vrijboord (millimeters)	Lengte van het schip (meters)	Vermeerdering van vrijboord (millimeters)
108 en minder	50	139	175	170	290
109	52	140	181	171	292
110	55	141	186	172	294
111	57	142	191	173	297
112	59	143	196	174	299
113	62	144	201	175	301
114	64	145	206	176	304
115	68	146	210	177	306
116	70	147	215	178	308
117	73	148	219	179	311
118	76	149	224	180	313
119	80	150	228	181	315
120	84	151	232	182	318
121	87	152	236	183	320
122	91	153	240	184	322
123	95	154	244	185	325
124	99	155	247	186	327
125	103	156	251	187	329
126	108	157	254	188	332
127	112	158	258	189	334
128	116	159	261	190	336
129	121	160	264	191	339
130	126	161	267	192	341
131	131	162	270	193	343
132	136	163	273	194	346
133	142	164	275	195	348
134	147	165	278	196	350
135	153	166	280	197	353
136	159	167	283	198	355
137	164	168	285	199	357
138	170	169	287	200	358

Voor de tussenliggende lengten wordt het vrijboord verkregen door middel van lineaire interpolatie.

Het vrijboord van schepen van meer dan 200 meter lengte wordt door de Administratie vastgesteld.

7. Voor schepen van het type B die op een plaats van categorie 1 luikopeningen hebben, voorzien van luiken die voldoen aan de eisen van Voorschrift 15(7) of 16, wordt behalve als bepaald in het achtste tot en met het dertiende lid van dit Voorschrift, een vrijboord vastgesteld gebaseerd op tabel B van Voorschrift 28.

8. Voor alle schepen van het type B die meer dan 100 meter lang zijn kunnen vrijboorden worden vastgesteld die kleiner zijn dan die vereist krachtens het zevende lid, mits de Administratie er ten aanzien van de toegestane vermindering van vrijboord van overtuigd is dat:

a) de voor de bescherming van de bemanning getroffen maatregelen toereikend zijn;

b) de middelen tot lozing van water toereikend zijn;

c) de luiken op plaatsen van categorie 1 en 2 voldoen aan de bepalingen van voorschrift 16 en voldoende sterk zijn; in het bijzonder dient aandacht te worden besteed aan voorzieningen betreffende de waterdichtheid en het vastzetten der luiken;

d) het schip wanneer het is geladen overeenkomstig de eisen van het elfde lid, het vollopen van (een) afdeling(en) met een aangenomen permeabiliteit van 0,95 kan doorstaan na de aangenomen beschadiging omschreven in het twaalfde lid en blijft drijven in een voldoend geachte eindtoestand zoals omschreven in het dertiende lid. In een zodanig schip moet, als het een lengte van meer dan 150 meter heeft, de voortstuwingsafdeling worden aangemerkt als een afdeling die kan vollopen doch met een permeabiliteit van 0,85.

9. Bij het berekenen van het vrijboord voor schepen van het type B die voldoen aan de eisen van het achtste, elfde, twaalfde en dertiende lid, mogen de waarden van tabel B van Voorschrift 28 met niet meer dan 60% van het verschil tussen de waarden van de tabellen B en A voor de desbetreffende scheepslengten worden verminderd.

10. a) De vermindering van vrijboord toegestaan ingevolge het negende lid kan worden vergroot tot het volle verschil tussen de waarden in tabel A en die in tabel B van Voorschrift 28 op voorwaarde dat het schip voldoet aan de bepalingen van:

(i) Voorschrift 26, behalve het vierde lid, alsof het een schip van type A was;

(ii) het achtste, elfde en dertiende lid van dit Voorschrift; en

(iii) het twaalfde lid van dit Voorschrift, mits over de gehele lengte van het schip beschadiging van elk dwarsschot zal worden aangenomen, zodat twee willekeurige langsscheeps aan elkaar grenzende afdelingen gelijktijdig vollopen behalve dat zodanige schade niet zal gelden voor de grensschotten van een voortstuwingsafdeling.

b) In een zodanig schip, indien meer dan 150 meter lang, wordt de voortstuwingsafdeling aangemerkt als een afdeling die kan vollopen, doch met een permeabiliteit van 0,85.

Aanvankelijke beladingstoestand

11. De aanvankelijke beladingstoestand vóór het vollopen wordt als volgt bepaald:

a) Het schip wordt geladen tot de lijn voor zomeruitwatering in een denkbeeldige gelijklastige toestand.

b) Bij de berekening van het verticale zwaartepunt zijn de volgende beginselen van toepassing:

(i) Er wordt één soort lading vervoerd.

(ii) Alle ladingafdelingen, behalve die bedoeld in (iii), maar met inbegrip van afdelingen bestemd om gedeeltelijk te worden gevuld, worden als volledig geladen beschouwd, behalve dat in het geval van vloeibare ladingen elke afdeling als voor 98% gevuld zal worden aangemerkt.

(iii) Indien het schip is bestemd bij de lastlijn bij zomeruitwatering te worden geëxploiteerd met lege afdelingen, worden deze afdelingen als leeg beschouwd, mits de hoogte van het aldus berekende zwaartepunt niet minder is dan die zoals berekend volgens (ii).

(iv) er wordt 50% aangenomen van de afzonderlijke totale capaciteit van alle voor brandstoffen en voorraden bestemde tanks en ruimten. Aangenomen wordt dat voor elke soort vloeistof ten minste één paar dwarstanks of een enkele midscheeps geplaatste tank een maximaal vrij vloeistofoppervlak heeft en dat de tank of combinatie van tanks die wordt/worden aangenomen diegene(n) zal/zullen zijn waar de invloed van het vrije vloeistofoppervlak het grootst is; in elke tank wordt het midden van het volume van de tank als het zwaartepunt van de inhoud genomen. De overblijvende tanks worden geacht hetzij geheel leeg hetzij geheel gevuld te zijn en de verdeling van verbruiksvloeistoffen tussen deze tanks geschiedt zodanig dat het zwaartepunt zo hoog mogelijk boven de kiel ligt.

(v) Bij een slagzij van niet meer dan 5° in elke afdeling die vloeistoffen bevat, zoals voorgeschreven in (ii), behalve dat in het geval van afdelingen die verbruiksvloeistoffen bevatten, zoals voorgeschreven in (iv), rekening zal worden gehouden met de invloed van het maximale vrije vloeistofoppervlak.
Het is ook mogelijk het werkelijk optredende effect van het vrije vloeistofoppervlak te hanteren, mits de berekeningsmethoden voor de Administratie aanvaardbaar zijn.

(vi) Gewichten worden berekend op basis van de volgende waarden voor het soortelijk gewicht:

zout water	1,025
zoet water	1,000
stookolie	0,950
dieselolie	0,900
smeerolie	0,900

Aangenomen schade

12. De volgende beginselen betreffende de aard van de aagenomen schade zijn van toepassing:

a) De omvang van de verticale schade in alle gevallen wordt aangenomen van de lijn van onderkant spanten naar boven zonder begrenzing.

b) De omvang van de schade dwarsscheeps gelijk is aan B/5 of 11,5 m, welke van beide de geringste is, gemeten binnenboord van de zijde van het schip loodrecht op de hartlijn op het niveau van de lijn voor zomeruitwatering.

c) Indien schade van geringere omvang dan aangegeven in de letters (a) en (b) leidt tot een ernstiger toestand, wordt deze geringere omvang aangenomen.

d) Behalve wanneer anderszins vereist in het tiende lid, letter (a), wordt het vollopen beperkt tot een enkele afdeling tussen aangrenzende dwarsschotten, mits de inwendige langsscheepse grens van de afdeling niet ligt binnen de omvang van de aangenomen schade dwarsscheeps. Dwarsschotten die de begrenzing vormen van zijtanks en die zich niet uitstrekken over de volle breedte van het schip worden aangenomen niet te zijn beschadigd, mits zij zich verder uitstrekken dan de omvang van de aangenomen schade dwarsscheeps voorgeschreven in letter (b).

Indien er in een dwarsschot nissen of trapsgewijze verspringingen zijn met een lengte van niet meer dan 3 m gelegen binnen de omvang van de aangenomen dwarsschade zoals omschreven in letter (b) kan zo'n dwarsschot als onbeschadigd worden beschouwd en kan de aangrenzende afdeling afzonderlijk vollopen. Indien er binnen de omvang van de aangenomen schade dwarsscheeps evenwel een trapsgewijze verspringing of nis met een lengte van meer dan 3 m in een dwarsschot is, worden de twee aan dit schot grenzende afdelingen als volgelopen beschouwd. De nis gevormd door het achterpiekschot en de bovenzijde van de achterpiektank wordt voor de toepassing van dit voorschrift niet als een trapsgewijze verspringing beschouwd.

e) Wanneer een hoofddwarsschot gelegen is binnen de omvang van de aangenomen schade dwarsscheeps en door een dubbele bodem of zijtank met meer dan 3 m verspringt, worden de dubbele bodem of zijtanks grenzend aan het trapsgewijze versprongen gedeelte van het hoofddwarsschot als tegelijkertijd volgelopen beschouwd. Indien deze zijtanks openingen hebben naar een of meer ruimen, zoals openingen voor graanfeeders, wordt/worden dit ruim of deze ruimen als tegelijkertijd volgelopen beschouwd. Evenzo worden in een schip ontworpen voor het vervoer van vloeibare ladingen, indien een zijtank openingen heeft naar aangrenzende afdelingen, deze aangrenzende afdelingen als leeg en als tegelijkertijd volgelopen beschouwd. Deze bepaling geldt zelfs wanneer deze openingen zijn voorzien van afsluitmiddelen, behalve in het geval van schuifafsluiters aangebracht

in schotten tussen tanks en wanneer deze vanaf het dek worden bediend. Mangatdeksels bevestigd met bouten op kleine steek worden als gelijkwaardig met het niet doorboorde schot beschouwd, behalve in het geval van openingen in boventanks, door welke openingen de boventanks gelijk worden aan ruimen.

f) Wanneer het vollopen van twee willekeurig langsscheeps aan elkaar grenzende afdelingen wordt voorzien, dienen de waterdichte hoofddwarsschotten op een onderlinge afstand van ten minste $1/3\ L^{2/3}$ of 14,5 m, welke van beide de kleinste afstand is, te worden geplaatst om als doeltreffend te kunnen worden beschouwd. Wanneer dwarsschotten op een kleinere onderlinge afstand zijn geplaatst wordt aangenomen dat een of meer van deze schotten niet bestaan ten einde de minimum onderlinge afstand tussen schotten te bereiken.

Evenwichtstoestand

13. De evenwichtstoestand na het vollopen wordt als bevredigend beschouwd, op voorwaarde dat:

a) De bereikte waterlijn na het vollopen, met inachtneming van inzinking, slagzij en trim onder de onderste rand ligt van openingen waardoor geleidelijk binnenstromen kan plaatsvinden. Deze openingen omvatten luchtpijpen, luchtkokers en openingen gesloten door middel van wind- en weerdichte deuren (zelfs indien deze voldoen aan het bepaalde in Voorschrift 16 of Voorschrift 19, vierde lid) doch niet de openingen gesloten door middel van deksels voor mangaten en verzonken stortranden, luiken voor laadopeningen van het type beschreven in Voorschrift 27, tweede lid, op afstand bediende waterdichte schuifdeuren en patrijspoorten die niet geopend kunnen worden (die voldoen aan het bepaalde in Voorschrift 23). In het geval evenwel van deuren die een hoofdvoortstuwingsruimte scheiden van een stuurmachineruimte, mogen de waterdichte deuren zijn van een scharnierend, snelsluitend type, dat op zee gesloten blijft wanneer niet in gebruik, mits ook de drempel van deze deuren boven de lastlijn bij zomeruitwatering ligt.

b) Indien pijpen, kokers of tunnels gelegen zijn binnen de dwarsscheepse omvang van de aangenomen schade zoals omschreven in het twaalfde lid, letter (b), moeten voorzieningen worden getroffen zodat het geleidelijk vollopen zich daardoor niet kan uitstrekken tot andere afdelingen dan die waarvan bij de berekening voor elk geval van schade wordt aangenomen dat zij vollopen.

c) De hellingshoek wegens onsymmetrisch vollopen niet groter is dan 15°. Indien er geen deel van het dek ondergedompeld is, kan een hellingshoek van ten hoogste 17° worden aanvaard.

d) De metacentrische hoogte in volgelopen toestand positief is.

e) Wanneer enig deel van het dek buiten de als volgelopen aangenomen afdeling in een bepaald geval van schade ondergedompeld is, of in een geval waarin de marge van de stabiliteit in volgelopen toestand als twijfelachtig kan worden beschouwd, dient de stabiliteit

in de eindtoestand te worden onderzocht. Deze kan als voldoende worden beschouwd indien de kromme van armen van statische stabiliteit een minimumbereik heeft van 20° voorbij de evenwichtstoestand met een maximum arm van stabiliteit van ten minste 0,1 m binnen dit bereik. Het oppervlak onder de kromme van armen van statische stabiliteit binnen dit bereik mag niet minder zijn dan 0,0175 m.rad. De Administratie dient aandacht te schenken aan het potentiële gevaar van beschermde of onbeschermde openingen die tijdelijk onder water kunnen komen binnen de marge van de resterende stabiliteit in de eindtoestand.

f) De Administratie ervan overtuigd is dat de stabiliteit tijdens de tussenliggende stadia van vollopen voldoende is.

Schepen zonder voortstuwingsmiddelen

14. Voor een lichter, sleepschip of ander schip zonder eigen voortstuwingsmiddelen wordt een vrijboord vastgesteld overeenkomstig de bepalingen van deze Voorschriften. Voor sleepschepen die voldoen aan het vereiste van het tweede en derde lid kunnen vrijboorden van het type A worden vastgesteld.

a) De Administratie dient in het bijzonder de stabiliteit te bezien van sleepschepen met lading op het aan weer en wind blootgestelde dek. Deklading mag alleen worden vervoerd op schepen waarvoor het gewone type B vrijboord is vastgesteld.

b) Op sleepschepen die niet bemand zijn, zijn evenwel de eisen van de Voorschriften 25, 26 tweede en derde lid, en 39 niet van toepassing.

c) Voor deze onbemande sleepschepen, die op het vrijboorddek slechts kleine toegangsopeningen hebben, die gesloten zijn door waterdichte van pakking voorziene deksels van staal of van een gelijkwaardig materiaal, kan een vrijboord worden vastgesteld dat 25 percent kleiner is dan dat berekend overeenkomstig deze Voorschriften."

Voorschrift 37

Aftrek voor bovenbouw en trunk

In de voetnoot bij de tabellen voor schepen van het type A en schepen van het type B in het tweede lid worden na het woord „bovenbouw" de woorden „en de trunks" ingevoegd.

Voorschrift 38

Zeeg

In de begripsomschrijving van „y" in het twaalfde lid worden de woorden „aan het einde van de zeeglijn" vervangen door „ter plaatse van de achterloodlijn of de voorloodlijn".

Voorschrift 40

Minimumvrijboord

In de eerste volzin van het vierde lid worden de woorden „lid 1" vervangen door „het derde lid".

HOOFDSTUK IV. SPECIALE EISEN VOOR SCHEPEN WAARVOOR HOUTVAARTVRIJBOORDEN ZIJN VASTGESTELD

Voorschrift 44

Stuwen

De bestaande tekst wordt vervangen door het onderstaande:

„Algemeen

1. De openingen in het aan weer en wind blootgestelde dek waarboven lading wordt gestuwd, dienen stevig gesloten en geschalmd te zijn.
De luchtkokers en luchtpijpen dienen van een deugdelijke bescherming te zijn voorzien.

2. Een deklast hout moet zich uitstrekken over ten minste de gehele beschikbare lengte, d.w.z. de totale lengte van de kuil of kuilen tussen afzonderlijke delen van de bovenbouw.
Wanneer zich achteruit geen bovenbouw bevindt, dient de deklast hout zich ten minste uit te strekken tot de achterzijde van de achterste luikopening.
De deklast hout moet zich dwarsscheeps uitstrekken tot zo dicht mogelijk bij de zijkant van het schip, waarbij naar behoren rekening wordt gehouden met obstakels zoals relingwerk, verschansingspalen, stutten, toegang voor de loods, enz. mits een aldus aan de zijkant van het schip geschapen opening niet groter is dan gemiddeld 4% van de breedte. Het hout moet zo goed mogelijk passend zijn gestuwd en de deklast hout moet een hoogte hebben die ten minste gelijk is aan de standaardhoogte van een bovenbouw geen verhoogd halfdek zijnde.

3. Op een schip dat zich in de winter in een periodiek wintervaargebied bevindt, mag de hoogte van de deklast boven het aan weer en wind blootgestelde dek een derde gedeelte van de grootste scheepsbreedte niet te boven gaan.

4. Een deklast hout moet vast op elkaar gestuwd, gesjord en vastgemaakt zijn. Deze mag op generlei wijze de navigatie en de verrichting van noodzakelijke werkzaamheden aan boord belemmeren.

Stutten

5. Wanneer wegens de aard van de deklast hout deklaststutten nodig zijn, moeten deze voldoende sterk zijn, rekening houdende met de breedte van het schip; de sterkte van de stutten mag niet groter zijn dan die van de verschansing en de afstand moet verband houden met de lengte en de aard van de deklast hout doch met 3 m. niet overschrijden. Sterke hoekstalen of metalen potten of even deugdelijke middelen moeten zijn aangebracht om de stutten vast te maken.

Sjorrings

6. Een deklast hout moet deugdelijk over de gehele lengte worden vastgemaakt door middel van een voor de Administratie voor de aard van het vervoerde hout aanvaardbaar sjorringssysteem.*

Stabiliteit

7. Er dient gezorgd te worden voor het behoud van een voldoende stabiliteitsmarge gedurende de gehele reis, waarbij rekening dient te worden gehouden met gewichtsvermeerdering als gevolg van het opnemen van water door deklast of als gevolg van ijsafzetting indien van toepassing, alsmede met gewichtsverlies als gevolg van het verbruik van brandstoffen en voorraden.

Bescherming van de bemanning, toegang tot voortstuwingsafdeling, enz.

8. Naast hetgeen wordt vereist in Voorschrift 25, vijfde lid, moet relingwerk of moeten handleiders op een onderlinge verticale afstand van niet meer dan 350 mm aanwezig zijn aan beide zijden van het ladingdek tot een hoogte van ten minste 1 meter boven de deklast.

Daarnaast moet een handleider, bij voorkeur een staaldraad strak gezet met een spaninrichting worden aangebracht zo dicht mogelijk bij de hartlijn van het schip. De stutten voor alle relingwerk en handleiders moeten op zodanige onderlinge afstand zijn aangebracht, dat doorzakken wordt voorkomen. Wanneer de lading ongelijk is moet een veilig loopoppervlak met een breedte van niet minder dan 600 mm over de lading worden aangebracht en veilig vastgezet onder of naast de handleider.

9. Wanneer de in het achtste lid voorgeschreven vereisten onuitvoerbaar zijn, moeten andere voor de Administratie bevredigende voorzieningen worden aangebracht.

---

* Verwezen wordt naar de Code voor veilig handelen voor schepen die hout in deklast vervoeren, oorspronkelijk door de Organisatie aangenomen als resolutie A.287(VII) en op haar negenendertigste zitting door de Maritieme Veiligheidscommissie gewijzigd.

Stuurinrichting

10. De stuurinnrichting moet deugdelijk tegen beschadiging door de deklast zijn beschermd en, voor zover dit uitvoerbaar is, bereikbaar zijn. Deugdelijke voorzieningen moeten zijn getroffen om te kunnen sturen wanneer de hoofdstuurinrichting defect is geraakt."

Voorschrift 45

Berekening van het vrijboord

In het vijfde lid worden na het woord „zomerhoutvaartuitwatering" toegevoegd de woorden „of overeenkomstig Voorschrift 40, achtste lid, waarbij wordt uitgegaan van de zomerdiepgang voor de houtvaart gemeten van de bovenkant van de kiel tot de uitwateringslijn voor houtvaart in de zomer".

BIJLAGE II

VAARZONES, VAARGEBIEDEN EN SEIZOENEN

Voorschrift 46

Noordelijke periodieke wintervaarzones en noordelijk periodiek wintervaargebied

De laatste volzin van het eerste lid, letter (b) wordt vervangen door het onderstaande:

„Van deze zone zijn uitgezonderd de periodieke wintervaarzone I in de Noordatlantische Oceaan, het periodieke wintervaargebied in de Noordatlantische Oceaan en de Oostzee, begrensd door de parallel van Kaap Skagen in het Skagerrak. De Shetlandeilanden worden beschouwd te liggen op de grens van de periodieke wintervaarzones I en II in de Noordatlantische Oceaan.

Seizoenen:

Winter: 1 november tot en met 31 maart

Zomer: 1 april tot en met 31 oktober."

Voorschrift 47

Zuidelijke periodieke wintervaarzone

De woorden „tot de westkust van het Amerikaanse continent" worden vervangen door het onderstaande:

„tot een punt op 33° Zuiderbreedte, 79° Westerlengte, vandaar door de loxodroom naar een punt op 41° Zuiderbreedte, 75° Westerlengte, vandaar door de loxodroom naar de vuurtoren van Punta Corona op het eiland Chiloe, 41°47′ Zuiderbreedte, 73°53′ Westerlengte, vandaar langs de Noord-, Oost- en Zuidkust van het eiland Chiloe tot een punt op 43°20′ Zuiderbreedte, 74°20′ Westerlengte, en vandaar de door meridiaan van 74°20′ Westerlengte tot de parallel van 45°45′ Zuiderbreedte, met inbegrip van de binnenzone van de vaarwateren van Chiloe vanaf de meridiaan 74°20′ Westerlengte tot de westkust van Zuid-Amerika."

Voorschrift 48

Tropische vaarzone

Aan het eind van de eerste alinea van het tweede lid worden de woorden „van daar door de loxodroom naar de westkust van het Amerikaanse continent op 30° Zuiderbreedte" vervangen door „van daar door de loxodroom tot een punt op 32°47′ Zuiderbreedte, 72°

Westerlengte en vandaar naar de parallel van 32°47′ Zuiderbreedte tot de westkust van Zuid-Amerika".

In de tweede alinea van het tweede lid wordt het woord „Coquimbo" vervangen door „Valparaiso".

Voorschrift 49

Periodieke tropische vaargebieden

In het vierde lid, letter b) worden de woorden „tot 120° Oosterlengte en van daar door de meridiaan van 120° Oosterlengte tot de kust van Australië" vervangen door „tot 114° Oosterlengte en van daar door de meridiaan van 114° Oosterlengte tot de kust van Australië".

Kaart van vaarzones en periodieke gebieden

Wanneer de woorden „PERIODIEK WINTERVAARZONE" het gebied aangeven langs de oostkust van de Verenigde Staten, worden zij vervangen door „PERIODIEK WINTERVAARGEBIED".

In de noot wordt het woord „westkust" vervangen door „oostkust". De grenslijn van het periodieke tropische vaargebied bij de kust van Australië is verlegd van 120° Oosterlengte naar 114° Oosterlengte.

De Zuidelijke grenslijn van de Zuidelijke zomerzone ten oosten van een punt op 33° Zuiderbreedte, 79° Westerlengte tot de westkust van het Amerikaanse continent wordt geschrapt. Een loxodroom van een punt op 33° Zuiderbreedte, 79° Westerlengte tot een punt op 41° Zuiderbreedte, 75° Westerlengte wordt ingevoegd. Van daar wordt een loxodroom naar de vuurtoren van Punta Corona op het eiland Chiloe op 41°47′ Zuiderbreedte, 73°53′ Westerlengte ingevoegd. Vandaar wordt de Noord-, Oost- en Zuidkust van het eiland Chiloe aangegeven als grens tot een punt op 43°20′ Zuiderbreedte, 74°20′ Westerlengte. De meridiaan van 74°20′ Westerlengte tot de parallel van 45°45′ Zuiderbreedte en dan deze parallel tot de westkust van Zuid-Amerika worden aangegeven.

De loxodroom van een punt op 26° Zuiderbreedte, 75° Westerlengte tot de westkust van Zuid-Amerika op 30° Zuiderbreedte wordt geschrapt uit de zuidelijke grens van de tropische zone. Een loxodroom van een punt op 26° Zuiderbreedte, 75° Westerlengte tot een punt op 32°47′ Zuiderbreedte, 72° Westerlengte en dan de parallel van 32°47′ Zuiderbreedte tot de westkust van Zuid-Amerika worden ingevoegd.

BIJLAGE III

CERTIFICATEN

De bestaande formulieren van het Internationaal Certificaat van uitwatering (1966) en het Internationaal Certificaat van vrijstelling betreffende de uitwatering worden vervangen door de onderstaande teksten:

„Formulier van het Internationaal Certificaat van uitwatering

INTERNATIONAAL CERTIFICAAT VAN UITWATERING

(Officieel zegel) (Staat)

Uitgereikt krachtens de bepalingen van het Internationale Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1988,
namens de Regering van

_____
(naam van de Staat)

door _____
(bevoegde persoon of organisatie)

Gegevens inzake het schip[1])
Naam van het schip
Onderscheidingsnummer of -letters
Haven van registratie
Lengte (L) als omschreven in artikel 2(8) (in meters)
IMO-nummer[2])

Vrijboord vastgesteld als:[3])	Type schip[3])
(Nieuw schip	(Type 'A'
(	(Type 'B'
(Bestaand schip	(Type 'B' met gereduceerd vrijboord
	(Type 'B' met vergroot vrijboord

[1]) De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.
[2]) Overeenkomstig Resolutie A.600(15) – IMO-Regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.
[3]) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Vrijboord gemeten van de deklijn[4])		Plaats van het uitwateringsmerk[4])
Tropisch	.....mm (T)	.....mm boven (Z)
Zomer	.....mm (Z)	Bovenkant van het merk door het middelpunt van de cirkel
Winter	.....mm (W)	.....mm onder (Z)
Winter in de Noord-atlantische Oceaan	.....mm (WNA)	.....mm onder (Z)
Houtvaart-tropisch	.....mm (HT)	.....mm boven (HZ)
Houtvaart-zomer	.....mm (HZ)	.....mm boven (Z)
Houtvaart-winter	.....mm (HW)	.....mm onder (HZ)
Houtvaart-winter in de Noord-atlantische Oceaan	*.....mm (HWNA)*	*.....mm onder (HZ)*

Vermindering voor zoetwater voor alle vrijboorden behalve houtvaartvrijboorden .....mm. Voor houtvaartvrijboorden .....mm.

De bovenkant van de deklijn van waar elk vrijboord is gemeten ligt .....mm ..... dek in de zijde.

ONDERGETEKENDE VERKLAART:

1. Dat het schip is onderzocht overeenkomstig de eisen van artikel 14 van het Verdrag.

2. Dat uit het onderzoek is gebleken dat de vrijboorden zijn vastgesteld en de hierboven aangegeven uitwateringslijnen zijn aangebracht overeenkomstig het Verdrag.

Dit certificaat blijft geldig tot .....[5]) behoudens de jaarlijkse onderzoeken overeenkomstig artikel 14(1)(c) van het Verdrag.

---

[4]) Vrijboorden en uitwateringslijnen die niet van toepassing zijn behoeven niet op het certificaat te worden aangegeven.

[5]) De vervaldatum invullen zoals bepaald door de Administratie overeenkomstig artikel 19, eerste lid. De dag en de maand van deze datum komen overeen met de verjaardatum zoals omschreven in artikel 2, negende lid, van het Verdrag, tenzij gewijzigd overeenkomstig artikel 19, achtste lid van het Verdrag.

Uitgereikt te.....
(Plaats van uitreiking van het certificaat)

.....	.....
(Datum van uitreiking)	(handtekening van de bevoegde ambtenaar die het certificaat uitreikt)

(Zegel of stempel van de autoriteit)

N.B.: 1. Wanneer een schip een haven verlaat, die aan een rivier of aan binnenwateren is gelegen, is het toegestaan zoveel dieper af te laden als overeenkomt met het gewicht van de brandstof en van alle andere stoffen, verbruikt tussen de plaats van afvaart en de zee.

2. Wanneer een schip zich bevindt in zoetwater waarvan het soortelijk gewicht gelijk is aan één, mag de van toepassing zijnde uitwateringslijn ondergedompeld zijn tot op een diepte die overeenkomt met de correctie voor zoetwater hierboven aangegeven. Wanneer het soortelijk gewicht niet gelijk is aan één, wordt een correctie toegepast evenredig aan het verschil tussen 1,025 en het werkelijk soortelijk gewicht.

Endossering voor jaarlijkse onderzoeken

Ondergetekende verklaart dat bij een jaarlijks onderzoek als vereist in artikel 14(1)(c) van het Verdrag is geconstateerd dat dit schip voldoet aan de daarop van toepassing zijnde vereisten van het Verdrag.

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:.....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats.....

Datum.....

(Stempel of zegel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:.....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats.....

Datum.....

(Stempel of zegel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:.....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats.....

Datum.....

(Stempel of zegel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek:

Getekend:.....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats.....

Datum.....

(Stempel of zegel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek overeenkomstig artikel 19(8)(c)

Ondergetekende verklaart dat bij een onderzoek overeenkomstig artikel 19(8)(c) van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de daarop van toepassing zijnde vereisten van het Verdrag.

Getekend:.....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum:.....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van het certificaat indien geldig voor korter dan 5 jaar wanneer artikel 19(3) van toepassing is

Het schip voldoet aan de daarop van toepassing zijnde vereisten van het Verdrag en dit certificaat wordt, overeenkomstig artikel 19(3) van het Verdrag, als geldig aanvaard tot .....

Getekend: .....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en artikel 19(4) van toepassing is

Het schip voldoet aan de daarop van toepassing zijnde vereisten van het Verdrag en dit certificaat wordt, overeenkomstig artikel 19(4) van het Verdrag, als geldig aanvaard tot .....

Getekend: .....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van de geldigheidsduur van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of voor een gratieperiode wanneer artikel 19(5) of 19(6) van toepassing is

Dit certificaat wordt, overeenkomstig artikel 19(5)/19(6)[3]) van het Verdrag, als geldig aanvaard tot .....

[3]) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verschuiving van de verjaardatum wanneer artikel 19(8) van toepassing is

Overeenkomstig artikel 19(8) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum .....

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Overeenkomstig artikel 19(8) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum .....

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

INTERNATIONAAL CERTIFICAAT VAN VRIJSTELLING BETREFFENDE DE UITWATERING

(Officieel zegel) (Staat)

Uitgereikt krachtens de bepalingen van het Internationale Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, zoals gewijzigd bij het Protocol van 1988,
namens de Regering van

_____
(naam van de Staat)

door _____
(erkende persoon of organisatie)

Gegevens inzake het schip[1])
Naam van het schip
Onderscheidingsnummer of -letters
Haven van registratie
Lengte (L) als omschreven in artikel 2(8) (in meters)
IMO-nummer[2])

Ondergetekende verklaart dat het schip is vrijgesteld van de bepalingen van het Verdrag krachtens de bevoegdheid verleend in artikel 6(2)/artikel 6(4)[3]) van het bovenbedoelde Verdrag.

De bepalingen van het Verdrag waarvan het schip krachtens artikel 6(2) is vrijgesteld zijn:
.....
De reis waarvoor krachtens artikel 6(4) vrijstelling is verleend gaat
van: .....
naar: .....

Eventuele voorwaarden waaronder vrijstelling wordt verleend krachtens artikel 6(2) of artikel 6(4):
.....

[1]) De gegevens inzake het schip kunnen ook horizontaal, in naast elkaar geplaatste vakjes, worden vermeld.
[2]) Overeenkomstig Resolutie A.600(15) – IMO-Regeling inzake identificatienummers van schepen; deze gegevens kunnen op vrijwillige basis worden vermeld.
[3]) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Dit certificaat blijft geldig tot .....[4]) behoudens jaarlijkse onderzoeken overeenkomstig artikel 14(1)(c) van het Verdrag.

Uitgereikt te .....
(Plaats van uitreiking van het certificaat)

..... (datum van uitreiking)	..... (handtekening van de bevoegde ambtenaar die het certificaat uitreikt)

Endossering voor jaarlijkse onderzoeken

Ondergetekende verklaart dat bij een jaarlijks onderzoek als vereist in artikel 14(1)(c) van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de voorwaarden waaronder deze vrijstelling werd verleend.

Jaarlijks onderzoek

Getekend: .....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek

Getekend: .....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

---

[4]) De vervaldatum invullen zoals bepaald door de Administratie overeenkomstig artikel 19, tiende lid. De dag en de maand van deze datum komen overeen met de verjaardatum zoals omschreven in artikel 2, negende lid, van het Verdrag, tenzij gewijzigd overeenkomstig artikel 19, achtste lid van het Verdrag.

Jaarlijks onderzoek

Getekend: .....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek

Getekend: .....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Jaarlijks onderzoek overeenkomstig artikel 19(8)(c)

Ondergetekende verklaart dat bij een onderzoek overeenkomstig artikel 19(8)(c) van het Verdrag is geconstateerd dat het schip voldoet aan de daarop van toepassing zijnde vereisten van het Verdrag.

Getekend: .....
(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van het certificaat indien geldig voor korter dan 5 jaar wanneer artikel 19(3) van toepassing is

Het schip voldoet aan de daarop van toepassing zijnde vereisten van het Verdrag en dit certificaat wordt, overeenkomstig artikel 19(3) van het Verdrag, als geldig aanvaard tot .....

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)
Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering wanneer het verlengingsonderzoek is voltooid en artikel 19(4) van toepassing is

Het schip voldoet aan de daarop van toepassing zijnde vereisten van het Verdrag en dit certificaat wordt, overeenkomstig artikel 19(4) van het Verdrag, als geldig aanvaard tot .....

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Endossering ter verlenging van de geldigheidsduur van het certificaat totdat de haven van onderzoek is bereikt of voor een gratieperiode wanneer artikel 19(5) of 19(6) van toepassing is

Dit certificaat wordt, overeenkomstig artikel 19(5)/19(6)[3]) van het Verdrag, als geldig aanvaard tot .....

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

---

[3]) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Endossering ter verschuiving van de verjaardatum wanneer artikel 19(8) van toepassing is

Overeenkomstig artikel 19(8) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum .....

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

Overeenkomstig artikel 19(8) van het Verdrag is de nieuwe verjaardatum .....

Getekend: .....
(Handtekening van
bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit)

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1989, 134.

E. BEKRACHTIGING

De volgende Staat heeft in overeenstemming met artikel IV, tweede lid, van het Protocol een akte van bekrachtiging nedergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Maritieme Organisatie:

Seychellen . . . . . 27 september 1989

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1989, 134.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1989, 134.

Uitgegeven de *twintigste* april 1990.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK

917684F
ISSN 0920 - 2218
SDU uitgeverij 's-Gravenhage 1990